

PROVOZNÍ ŘÁD

stanovuje podmínky provozu pro

VÁNOČNÍ TRHY 2025 Karlovy Vary

Místo konání: Mlýnské nábřeží, (Vřídelní ulice), K. Vary

Platnost: od 24. 11. 2025 do 4. 1. 2026

Pořadatel: KV CITY CENTRUM, s.r.o., Moskevská 21, 360 01 Karlovy Vary, IČ: 62583131, DIČ: CZ62583131

Pořadatel připravuje a realizuje Vánoční trhy K. Vary z pověření a na základě smlouvy se Statutárním městem K. Vary.

I. Provozní doba

Termín přípravy trhů: 24. 11. 2025 – 28. 11. 2025.

Termín ukončení a demontáž trhů: 2. – max 4. 1. 2026.

Termín konání Vánočních trhů: 29. 11. 2025 – 1. 1. 2026:

Provozní doba Vánočních trhů:

pondělí - čtvrtek	12:00 – 20:00 hodin
pátek	12:00 – 21:00 hodin
sobota	10:00 – 21:00 hodin
neděle	10:00 – 20:00 hodin
24. 12.	10:00 – 12:00 hodin
25. až 31.12.	12:00 – 19:00 hodin
1. 1. 2026	do 19:00 hodin

II. Podmínky prodeje

Stánkový prodej je umožněn pouze prodejci s řádně uzavřeným smluvním vztahem. Pořadatel si vyhrazuje právo stanovit počet stánků pro daný druh sortimentu a rozmístění stánků.

Prodej je možný pouze v městských stáncích, výjimku má pouze provozovatel cateringových služeb.

Prodejce je povinen zejména:

- o označit stánek dle ust. § 17 odst. 7 a 8 zákona č. 455/1991 Sb., živnostenského zákona, ve znění pozdějších předpisů,
- o disponovat přímo v provozovně oprávněnými potřebnými k prodeji sortimentu (např. živnostenský list, koncesní listina, zdravotní průkaz v případě prodeje potravin),
- o dodržovat Tržní řád statutárního města Karlovy Vary v platném znění,
- o dodržovat tento Provozní řád,
- o dodržovat prodejní dobu dle č. I.,
- o dodržovat veškeré povinnosti dle zákona č. 455/1991 Sb., živnostenského zákona, ve znění pozdějších předpisů, hygienické předpisy, popř. technické a další normy, které se vztahují na jeho činnost a prodávané zboží,
- o dodržovat obecně závaznou vyhlášku statutárního města Karlovy Vary č. 5/2009, o ochraně nočního klidu a regulaci hlučných činností,
- o zajistit čistotu v okolí předmětu nájmu, a to nepřetržitě po celou dobu nájmu,
- o k prodeji využívat plochu pouze v rozsahu určeném pronajímatelem,
- o prodejce je odpovědný za původ zboží a nabízených věcí a dodržování obecně závazných právních předpisů v souvislosti s nabízením a prodejem svého zboží,
- o v případě požadavku prodejce na použití lahví s technickými plyny (např. propan-butan) je prodejce odpovědný za trvalé zajištění lahve proti pádu, trvalé zjištění lahve proti vystavení sálání (sluneční záření, přímé tepelné sálání od vařiče apod.), kdy trvalá teplota povrchu lahve nesmí překročit 50 °C (orientačně: na lahvi lze udržet ruku). Každý takový stánek musí být vybaven alespoň jedním přenosným hasicím přístrojem vodním nebo pěnovým s hasicí schopností nejméně 13A nebo přenosným hasicím přístrojem práškovým s hasicí schopností nejméně 21A (dle přílohy 4 vyhlášky 23/2008 Sb.). Proti pádu musí být zajištěn i přenosný hasicí přístroj,
- o prodejce je povinen zabezpečit stánek takovým způsobem, aby nedošlo k jeho poškození, poškození zboží nebo poškození zdraví, či majetku třetí osoby. Prodejce je povinen předcházet újmě na zdraví své i ostatních účastníků akce a dalším škodám.
- o po celou dobu konání akce i po jejím ukončení nese prodejce veškerou zodpovědnost za bezpečný provoz stánku, za jeho zařízení a vybavení a za zboží, které je předmětem prodeje ve stánku,
- o dodržovat nařízení vlády ČR týkající se pandemie covid-19 (jsou-li stanovena).

Pořadatel neodpovídá:

- za jakékoliv věci uložené ve stáncích či na pódiu,
- za sankce udělené prodejci orgány veřejné správy aj. subjekty, včetně Městské policie Karlovy Vary,
- za škody, které prodejci vzniknou zaviněním třetí osobou,

Provozovatel Statutární město Karlovy Vary a pořadatel KV CITY CENTRUM, s.r.o. za prodané zboží na trzích nepřebírá jakoukoliv záruku.

III. Zásobování

Dle vyhlášky Statutárního města 1/2019 kterým se vymezují oblasti obce s časovým a druhovým omezením zásobování smí prodejce zásobovat v časech 5:30 – 6:30, 8:00 – 10:00 a 18:00 – 19:00 hodin (platí pro Vřídelské ulici) s platným povolením.

Vjezd na Vřídelské ulici mimo stanovenou dobu v uvedeném období je povolen pouze ve výjimečných případech pořadateli nebo jím určeným osobám na základě udělené výjimky Statutárním městem K. Vary.

IV. Povinnosti návštěvníků

Je zakázáno:

- vnášet občerstvení do prostoru kamenné kolonády,
- odkládat potraviny, nápoje ani jiné předměty na sloupy kolonády,
- znečišťovat Mlýnské nábřeží a prostory Mlýnské kolonády,
- vnášet životu nebezpečné předměty.

V. Kulturní program

Bude probíhat v době od 30. 11. do 26. 12. 2025. Zajišťuje smluvní partner. Změna programu vyhrazena.

VI. Úklid

Úklid prostranství Mlýnské kolonády zajišťuje pořadatel či smluvní partner. Úklid je zajišťován průběžně během provozní doby, viz čl. I tohoto řádu. Pořadatel zajišťuje svoz odpadu. Úklid v okolí prodejních stánků si zajišťují prodejci.

VII. Ostraha

Místo konání trhů je pod zvýšeným dozorem Městské policie, včetně kontroly pomocí kamerového systému.

V. Ostatní

Pořadatel neodpovídá za škody, které návštěvníkům vzniknou zaviněním třetí osobou.

Návštěvník, účastník ani prodejce nesmí svým chováním narušovat chod trhů.

Povinností každého návštěvníka, prodejce či účastníka je dodržovat Nařízení vlády o stanovení lázeňského místa Karlovy Vary a Statutu lázeňského místa Karlovy Vary č. 321/2012 Sb.

V případě nenadálé situace jsou návštěvníci či účastníci trhu povinni dodržovat instrukce integrovaného záchranného systému v součinnosti s pořadatelem trhů.

Návštěvník i prodejce jsou povinni dodržovat pořádek a dbát pokynů pořadatele.

Návštěvník i prodejce jsou povinni dodržovat právní předpisy vydané v souvislosti s výskytem koronaviru (SARS CoV-2) na území České republiky (jsou-li nařízeny).

Za nedodržení podmínek provozního řádu lze prodejce či návštěvníka vykázat z trhů bez náhrady, čímž není dotčeno právo pořadatele na náhradu případné škody.

Tento provozní řád je závazný pro všechny návštěvníky trhů a nabývá platnosti 24. 11. 2025.

VI. Důležitá telefonní čísla

Hasiči:	150	Záchranná služba:	155	Pořadatel: 770 199 503
Policie ČR:	158	Tísňové volání:	112	Pořadatel: 778 405 140
Městská policie:	156			

KV CITY CENTRUM, s.r.o.

Milan Žemlička, jednatel společnosti